

Εύρωπη ὁφείλει αὐτῷ εὐγνωμοσύνην, ἅτις θὰ κατεδηλοῦτο τούλαχιστον διὰ τῆς εἰλικρινοῦς αὐτοῦ μελέτης καὶ ἐρεύνης ἀνευ τῆς γραφώδους καὶ δεισιδαιμονος κατ' αὐτοῦ προκαταλήψεως. Ἀπὸ τινων ἑτῶν τοιούτων τι ἥρξατο ἐν τῇ δυτικῇ Εὐρώπῃ, καὶ πρὸ πολλοῦ ἐκεῖ τὰ ἑλληνικά-βυζαντινά γράμματα καὶ ἡ τέχνη ἀποτελοῦσι περισπούδαστον ἀσχόλημα εὑρωπαίων ἐπιστημόνων.

Ἡ τάσις αὕτη παρατηρεῖται ἐπ' ἔσχάτων καὶ ἐν Ρωσίᾳ, ἀλλ' ὅλως ὑπὸ διάφορον ὅψιν καὶ δι' ἔτερον σκοπον. Γνωστόν, ὅτι ἡ βυζαντινὴ ἐποχή, δι' αὐτὴν ἔχει διλαζούσαν τινα σχέσιν. Οἱ Ρώσοι λαβόντες παρὰ τῶν Ἑλλήνων τὸν Χριστιανισμόν, ἐπὶ τῇ βάσει αὐτοῦ ἐμόρφωσαν καὶ πάσαν αὐτῶν τὴν πνευματικὴν ἀνάπτυξιν ὑπὸ τὴν χειραρχγίαν τῶν Ἑλλήνων. Ὁ χριστιανισμὸς δι' αὐτοὺς οὐ μόνον ὡς θρησκεία αὐτὴ καθ' ἑαυτὴν, ἀλλὰ καὶ ὡς θεολογικὸν σύστημα παρεδόθη πλήρης καὶ τέλειος, καὶ τοιοῦτος, ὃστε δὲν ἀπηρτεῖτο παρ' αὐτῶν νὰ πράξωσι τι ἔτερον ἢ νὰ παραδεχθῶσι τὸ ἥδη ἐτοίμως παραδιδόμενον αὐτοῖς. Ἐκτοτε δὲ ἡ ἀρξαμένη αὐτῶν πνευματικὴ πρόδομος φέρει καθαρῶς θρησκευτικὸν ἑλληνικὸν χαρακτῆρα, μεταλλασσόμενον μόνον κατὰ τὰ ἥθη αὐτῶν καὶ τῆς γύρως των. Ἐπὶ πέντε δὲ ὅλους αἰώνας τὸ Βυζάντιον ἔσχεν ἐπὶ τῆς Ρωσίας, ἀπόλυτον ἐπίδρασιν, τὰ βυζαντινὰ γράμματα καὶ ἡ τέχνη ἐχρησιμευσαν ὡς θεμέλιος λίθος τῆς μετέπειτα πνευματικῆς τῶν Ρώσων ἀναπτύξεως.

Εὔνόητον ἐντεῦθεν καθίσταται ὅτι ἡ μελέτη τῆς βυζαντινῆς ἐποχῆς διὰ τοὺς Ρώσους ἔχει ὑψίστην σημασίαν, καὶ δύναται νὰ διαφωτίσῃ πολλὰ σκοτεινὰ σημεῖα τῆς ἀρχαίας των ἴστορίας, μεθ' ἣς συνδέεται ἀρρήτως. Τοιοῦτόν τι ὑπέδειξε καὶ ὁ ῥώσος ἀκαδημαϊκὸς κ. Κούτρικ ἐν τινι τῶν τελευταίων συνεδριάσεων τοῦ φιλο-

λογικοῦ τμήματος τῆς ἐν Πετρουπόλει Ἀκαδημίας τῶν ἐπιστημῶν, ἀνακοινώσας συγχρόνως ὅτι ἐπεράτωσε σχεδὸν συγχριτικο-γραο-λογικού πίνακας περὶ ὃν ἀσχολεῖται πρὸ πολλοῦ μελέτῶν τὴν βυζαντινὴν καὶ σλαβωνικὴν ἴστορίαν, παρουσίασε δὲ ἐνα τῶν πινάκων τούτων ὑπὸ τὸν τίτλον «συγχριτικὸς πίνακες τῶν κυριακῶν (ἡμερῶν)» ἐκάστου πασχαλίου κατὰ τὸ Ίουλιανὸν ἡμερολόγιον». Συγχρόνως ὁ κ. Κ. προὔτεινε τοὺς συναδέλφους του νὰ πιστοποιήσωσι τὴν ἀλήθειαν τοῦ ὑποβληθέντος πίνακος ἐπὶ τῇ βάσει καὶ τοῦ Ίουλιανοῦ ἡμερολογίου τοῦ 1894 καὶ τῶν ἡλικιῶν ἐκλείψεων τοῦ 1185 καὶ 1207.

Κατὰ τὴν γνώμην τοῦ κ. Κ. διάναξ οὗτος δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς ἀσφαλές μέσον διὰ τὴν ἔξαριθμωσιν καὶ πιστοποίησιν χρονολογικῶν γεγονότων, ἀπαντώντων ἐν τοῖς βυζαντινοῖς καὶ ῥώσοις χρονογράφοις, ὑπὸ χρονολογικὴν ἔποψιν. Οἱ ἀρχαῖοι ῥώσοι χρονογράφοι πάντοτε ἀναγράφουσι πλήθυν χρονολογικῶν γεγονότων μεθ' ἡμερομηνῶν καὶ γράφουσι: *annales* (χρονικά) ἐν τῇ πλήρει καὶ κυρικῇ τῆς λέξεως σημασίᾳ, ἐνῷ οἱ βυζαντινοὶ χρονογράφοι, ἔξαιρεσι διλίγων τινων, ἀρκοῦνται ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ εἰς τὴν λεπτομερῆ τῶν γεγονότων ἀναγραφὴν ἀνεύ ἐνδείξεων χρονολογικῶν.

Πρὸς ἔξοικονόμησιν τῆς ἐλλείψεως ταύτης ἐν τῇ βυζαντινῇ χρονογραφίᾳ, παρίσταται ἀνάγκη νὰ ἔξαριθωθεῖσι διάφοροι ἀμεσοὶ καὶ ἔμμεσοι γεγονότα, ἀπαντῶντα ἐν βυζαντινοῖς γράμμασι καὶ ἐπιστολαῖς. Τοῦτο πρὸ πολλοῦ ὑποδεικνύεται, καὶ δὴ κατὰ τὸ παρελθόν ἐτος διὰ μακρῶν περὶ αὐτοῦ διέλαθεν ὁ Νέστωρ τῶν συγχρόνων βυζαντινολόγων Ζαχαρίας φὸν-λίνγενταλ, ὁ πατὴρ τῆς ἴστορίας τοῦ βυζαντινοῦ δικαίου, ἀντεπιστέλλον μέλος τῆς ἐν Πετρουπόλει Ἀκαδημίας τῶν Ἐπιστημῶν. Ἀλλ' εἰσέτι δὲν καθωρίσθη ὁ τρόπος τῆς ἐπιστημονικῆς ταύ-

ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ.

ΠΟΙΚΙΛΗ ΔΙΑΛΕΞΙΣ.



Ἐστάσαντες γιθές τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν τοῦ Αλέξαρου, τὴν τοῦ Χριστοῦ προσημαχίουσαν λαμπροφόρον τοῦ ἄρδου καταπάτησιν, πάνηγυρίζουμεν στήμερον κλάδους βαΐων φέροντες τὴν εἰσόδον τοῦ Ἱησοῦ εἰς τὴν Ἱερουσαλήμ, ἐπαναλαμβάνοντες τό: Ωσανά· εὐλογημένος ὁ ἐργάμενος ἐν ὄντιματι Κυρίου, ὁ Βασιλεὺς τοῦ Ἰσραήλ. Οἱ αἴνοις οὖτος πρὸς τὸν μετ' ὅλιγον τὸν ἀκάνθινον στέφανον ὑποφέροντα, αἴνοις ἐκφερόμενος μὲν τότε ὑπὸ τοῦ ὅγλου, ἐπαναλαμβάνεται στήμερον ὑπὸ σύμπαντος τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου, δοξολογοῦντος τὸν δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους κατελθόντα ἐκ τῶν οὐρανῶν καὶ σαρκωθέντα ἐκ πνεύματος Ἀγίου καὶ Μαρίας τῆς Παρθένου καὶ ἐνκινθωπίσαντα, σταυρωθέντα τε ὑπὲρ ἡμῶν ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου καὶ παθόντα καὶ ταφέντα καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὰς γραφάς.

Ἀλλὰ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ τῆς θριαμβευτικῆς εἰσόδου τοῦ Ἱησοῦ

ἥ Ἐκκλησία ἔταξε καὶ τὴν ἔναρξιν τῶν εἰς τὰ πάθη αὐτοῦ ἀναφερομένων τελετῶν, ἐφ' ὃ καὶ τῇ ἐσπέρᾳ ψάλλεται τὸ κατανυκτικὸν ἐκεῖνο τροπάριον: «Ἴδου ὁ Νυμφίος ἔρχεται ἐν τῷ μέσῳ τῆς νυκτὸς καὶ μακάριος ὁ δοῦλος, ὃν εὐρήσει γρηγοροῦντα· ἀνάξιος δὲ πᾶλιν, ὃν εὐρήσει ῥάμψυμοῦντα. Βλέπε οὖν ψυχὴ μου, μὴ τῷ ὅπνῳ κατενεγγίζεις, ἵνα μὴ τῇ θυνάτῳ παραδοθῆς, καὶ τῆς βασιλείας ἔξω κλεισθῆς ἀλλ' ἀνάνηψον χράζουσα· Ἅγιος, Ἅγιος, Ἅγιος εἰ ὁ Θεός, διὰ τῆς Θεοτόκου ἐλέησον ἡμᾶς.

Πόστην σημασίαν καὶ ὅσος ὁ πρακτικὸς νοῦς τοῦ τροπαρίου τούτου παραλείπομεν, ὡς ἐπίσης παραλείπομεν νὰ ἔξαριθμεν τὸ μέλος αὐτοῦ, διότι τοῦτο πολλάκις ἐγένετο καὶ ὑπὸ πολλῶν ἐπανελήφθη. Ἀλλως τε ὅλη ἡ μελοποία τῶν ἀρμάτων τῆς Μεγάλης Ἐβδομάδος εἶναι λαμπρά, εἶναι θεία.

«Οσοι καὶ δοσι δὲν ἐπάτησαν τὸν πόδα εἰς τὴν Ἐκκλησίαν οὐ σπεύσωσι κατὰ τὴν ἔβδομάδα ταύτην εἰς αὐτήν, μάλιστα εἰς τὰ Δώδεκα Εὐλαύγεια καὶ εἰς τὴν Ἀκολουθίαν τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς, ὅπεις καὶ ψάλλονται ἡδυμελῶς τὰ ἐγκωμια τῆς Θεοτόκου, ἀπερ ἀρχονται διὰ τοῦ «Ἡ ζωὴ ἐν τάφῳ, κατετέθης Χριστέ, καὶ ἀγγέλους στρεπτικὲς ἐξεπλήσσοντο, συγκατάζεσσι δεξάζουσι τὴν σήν». Ἀλλ' ὅσοι οὐ σπεύσωσι εἰς τὴν Ἐκκλησίαν προσέχουσι εἰς τὴν ἐγκλησιομένην ποίησιν, εἰς τὸ ὄψος τῶν ψαλλούσων; Βεβαίως πολλοὶ ἐνωτίζονται καὶ θυμάζουσι τὰ ἀσματα,

της ἐργασίας, τούτο δὲ ἔξ ὅσων εἶπεν ὁ κ. Κούνικ φάνεται ὅτι ἀνέλαβεν αὐτὸς μετὰ τοῦ συνεταίρου αὐτοῦ ἀκτηματικοῦ κ. Βασιλειέφσκη.

Ἄλλ' ἐν τῇ Ἀκαδημίᾳ τῶν Ἐπιστημῶν Πετρουπόλεως δὲν εἶναι ἡ πρώτη φορά καθ' ἣν ἀναλημβάνεται παρομοία ἐπιστημονικὴ ἐργασία. Μετὰ τὰς σπουδαιοτάτας ἐν τῇ ἐποχῇ αὐτῶν ἐπιστημονικὰς ἐργασίας τοῦ ἀκαδηματικοῦ Βάσιερ († 1738) ἔζεχουσαν θέσιν κατέχουσιν τὰ ἔργα τοῦ περιφραγμοῦ κριτικοῦ καὶ ἐπιστήμονος Σλιότσερ, ὅστις ἀποκλειστικῶς ἐπειράθη νὰ καταδεῖῃ τὴν μεγίστην σημασίαν τῶν βυζαντινῶν χρονογράφων διὰ τὴν σλαβωνικὴν ιστορίαν γενικῶς καὶ ἴδια διὰ τὴν ρωσικήν. Ἀσχληθεὶς περὶ τὴν ἐπιστημονικὴν ἔκδοσιν τῆς χρονογραφίας τοῦ Νέστορος (1764—1769 καὶ 1802—1809) μέλοις ὧν τότε τῇ Ἀκαδημίᾳ τῶν Ἐπιστημῶν, ἐπιμόνως εἰργάσθη πρὸς συμπλήρωσιν τῶν πληροφοριῶν τοῦ ῥώσου χρονογράφου, περὶ τῆς καθοδίου καταστάσεως τοῦ ρωσικοῦ λαοῦ, διὰ τῶν πληροφοριῶν τῶν ἑλλήνων χρονογράφων, συναποδεικνὺς διὰ γεγονότων τὴν ἐκπλητικὴν τοῦ Βυζαντίου ἐπιδείξασιν ἐπὶ τῆς Ρωσίας.

Εἶναι ἀληθές ὅτι ὁ Σλιότσερ δὲν ἤσχαλήθη ἀποκλειστικῶς περὶ τὴν σπουδὴν τῆς βυζαντινῆς ιστορίας πρὸς τὸν ὑποδειχθέντα σκοπόν, ἀλλὰ διὰ τοῦ ἀτομικοῦ τοῦ ἐπιστημονικοῦ κύρους, ὡς μέλους τῆς Ἀκαδημίας, κατώρθωσε νὰ προκλείσῃ σχετικὰς μελέτας τῶν συνεταίρων του, εἰς αὐτὸν δὲ κυρίως ὄφελεται ἡ ἔκδοσις ὑπὸ τῆς Ἀκαδημίας τοῦ ἔργου τοῦ Στρίτερ: *Memoriae populorum, olim ad Danubium, Pontum Euxinum . . . incolentium, e scriptoribus historiae Byzantinae erutae et digestae a J. Strittero. Petropoli 1771—4. 4 tomī in 4.*

Τὸ ἔργον τοῦτο διὰ τοὺς βυζαντιονολόγους ἐπὶ μακρὸν

ἀλλὰ καὶ οὐκ ὅλοις καὶ οὐκ ὅλιγαι προσέχουσι τὸν νοῦν, ἢ καὶ τοὺς ὅρθικαλούς, ἀλλαχοῦ καὶ οὐδεμῶς ἐνθυμοῦνται τὸ «εἰ ὁ ὅρθικαλούς σου σὲ σκαδαλίζει ἔκβαλον αὐτόν». Ή ἵδε τῇς ἐκδόσεως βιβλιοφίων ἐνεγράτων τὰς ἀκολουθίας τῶν ἡμερῶν τούτων εἶναι λίγην καλή, διότι ἐπισπῶτι μᾶλλον τὴν προσοχὴν καὶ δύνανται καλλιονὰ νὰ καταδεῖσωσι τὰς καλλονὰς τῶν μελαχρημάτων.

* * *

Ἐγράψαμεν ἐν προτέρῳ διαλέξει περὶ τοῦ πέρυσιν ἀνακαλυφθέντος ἐν Δελφοῖς ὕμνου εἰς τὸν Ἀπόλλωνα διὰ τῶν ἀντεκαφῶν τῆς ἐν Ἀθήναις γαλλικῆς ἀρχαιολογικῆς σχολῆς. Οἱ ὕμνοι οὗτοι εἴναι σπουδαιότατος ὡς ἐκ τοῦ μελους αὐτοῦ, ἐψήλη δὲ κατ' αὐτὸν ἐν Ἀθήναις, ἀπομοιούμενη δὲ εἴτε ἐν τῷ Δελτίῳ τῆς Ἑλληνικῆς ἀλληλογραφίας καὶ διὰ τῆς διαλέξεως τοῦ γνωστοῦ ἀρχαιολόγου καὶ νομιματολόγου κ. Théodore Reinach, αὐτοῦ ἐκείνου τοῦ πρὸ τούν εἶται ἀπὸ τοῦ βίκιατος τοῦ Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου ὅμιλήσαντος περὶ τῆς ιστορίας τῆς νομιματικῆς, ἐγένετο ἡδη γνωστόν, διαλέξεως γενημένης τῇ ἐνεργείᾳ τοῦ ἐν Παρισίοις πρὸς ἐνίσχυσιν ἐλληνικῶν σπουδῶν ἐν Γαλλίᾳ Συλλόγου. Τὴν ἐρμηνείαν τοῦ κειμένου ἐποήσατο ὁ διαπρεπῆς ἐκδότης τῶν Ἑλλήνων τραγικῶν κ. Eρρίκος Weil. Οἱ ὕμνοι εξετέλεσθη ἐν τῇ αἰθουσῇ τῆς σχολῆς τῶν ὥρων τεγχῶν, φαλεῖς ὑπὸ τῆς κ. Remacle ἐλληνιστὶ καὶ γαλλιστὶ ἐν συνοδείᾳ ἄρπας καὶ ἀρμονίου. Αἱ κρίσεις τῶν γαλλικῶν ἐφημεριδῶν οὐγὶ σαφεῖς ὑπάρχουσιν, ἀνάγκη ἐπομένως ν ἀναμείνῃ τις τὴν γράμμην τῶν εἰδίκων, ἡτις μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ ὕμνου πάντως ἐκφασθήσεται. Σημειώτεον δ' ὅτι δ. Reinach ὅμιλον περὶ τοῦ ὕμνου παρετέρησεν διὰ οὗτος ἀνεπόλει αὐτῷ ἔσμα τι τοῦ δράματος τοῦ Wagner *Tristan* καὶ *Iseult*, περὶ οὗ ὁμιλήσαντεν ἐν τῇ τελευταίᾳ ἡμέρᾳ Δραματικῆς ἘΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙ, ὅπερ, ἀλλήλεσσι, ἀποδείκνυσιν ἐπίσης τὴν ἐλληνικὴν ἔμπνευσιν τοῦ ποιητοῦ τοῦ *Tannhauser* καὶ τοῦ *Lohengrin*.

Ἐγρησάμευσεν ὡς ἀσφαλὲς χειρογάγημα ἐν ταῖς μελέταις αὐτῶν, καὶ διὰ τοὺς ἀσχολουμένους περὶ τὴν ιστορίαν τῆς Ρωσίας, ἀντικαθίστα ἐν πολλοῖς τὰ δυσεπίτευκτα τότε τῶν βυζαντινῶν χρονογράφων κείμενα. Ἄλλὰ δυστυχῶς μετὰ τὸν Σλιότσερ κατηργήθη καὶ τὸ φιλολογικὸν τρῆμα ἐν τῇ Ἀκαδημίᾳ τῶν ἐπιστημῶν καὶ πάσα σχετικὴ μελέτη παρημποδίσθη, μᾶλις δὲ κατωρθώθη τοῦτο μετὰ τὸ 1802 ὅτε καὶ ἀνασυνέστη αὖθις τὸ τμῆμα τοῦτο, ὅπερ ἐπανειλημένως προύτεινεν εἰς τοὺς ῥώσους ιστορικὰς ν' ἀσχοληθῶσι περὶ τὴν σπουδὴν τῶν βυζαντινῶν χρονογράφων.

Αἱ προτάσεις αὗται ἔσχον τὰ ἀγαθὰ αὐτῶν ἀποτελέσματα. Οἱ ἀκαδημαϊκὸς Κρούγης, κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἐπιστημονικοῦ του σταδίου, ἀνέλαβε τὴν ἐξακολούθωσιν τῶν ὑπὸ ῥώσων χρονογράφων ἀναφερομένων ιστορικῶν γεγονόνων. Μετὰ μικρὸν ἀδημοσίευσε σπουδαῖον σύγχρονα περὶ τῆς βυζαντινῆς χρονολογίας τοῦ ΙΧ καὶ X αἰώνος. Συγχρόνως, ἡτοι κατὰ τὸ 1809, τῇ προσπαθείᾳ αὐτοῦ ἡ Ἀκαδημία προέτεινεν ἐπιστημονικὸν θέμα μετὰ γεννούμιας ἀμοιβῆς περὶ τῆς πλήρους βυζαντινῆς χρονολογίας. “Οντως δὲ μετὰ μικρὸν ὑπεδλήθησαν δυό χειρόγραφα, μὴ ἐγκριθέντα ὅμως.

Λίγαν ταχέως περὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἐκινήθη καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἀρχαιολόγων τῆς Μόσχας καὶ ἔκτοτε ἤρξατο ἡ εἰς τὴν ρωσικὴν μεταγλωττισις τῶν ἑλλήνων χρονογράφων καὶ ἡ μελέτη τῶν ἐν αὐτοῖς ἀπαντωσῶν εἰδήσεων περὶ τῆς ιστορίας τῶν Σλαύων.

Ἐπωφελουμένη τῆς ἀρξαμένης ταύτης τάσεως ἡ Ἀκαδημία τῶν Ἐπιστημῶν καὶ αὖθις ἀπετάθη πρὸς τὸν ἐπιστημονικὸν κατὰ τὸ 1849 προτείνουσα ὡς θέμα τὴν βυζαντινήν χρονολογίαν ἀπὸ τοῦ 395 μέχρι τοῦ 1056. Μετὰ δεκαετίαν περίπου ὁ *Muralt* παρουσίασε τῇ Ἀ-

τί, τί ὅμως οἱ Γάλλοι τοῦτο ἐδηλώθη διὰ τε τῶν ὑπομνημάτων ἐν τῷ Δελτίῳ τῆς ἑλληνικῆς ἀλληλογραφίας καὶ διὰ τῆς διαλέξεως τοῦ γνωστοῦ ἀρχαιολόγου καὶ νομιματολόγου κ. Théodore Reinach, αὐτοῦ ἐκείνου τοῦ πρὸ τούν εἶται ἀπὸ τοῦ βίκιατος τοῦ Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου ὅμιλήσαντος περὶ τῆς ιστορίας τῆς νομιματικῆς, ἐγένετο ἡδη γνωστόν, διαλέξεως γενημένης τῇ ἐνεργείᾳ τοῦ ἐν Παρισίοις πρὸς ἐνίσχυσιν ἐλληνικῶν σπουδῶν ἐν Γαλλίᾳ Συλλόγου. Τὴν ἐρμηνείαν τοῦ κειμένου ἐποήσατο ὁ διαπρεπῆς ἐκδότης τῶν Ἑλλήνων τραγικῶν κ. Eρρίκος Weil. Οἱ ὕμνοι εξετέλεσθη ἐν τῇ αἰθουσῇ τῆς σχολῆς τῶν ὥρων τεγχῶν, φαλεῖς ὑπὸ τῆς κ. Remacle ἐλληνιστὶ καὶ γαλλιστὶ ἐν συνοδείᾳ ἄρπας καὶ ἀρμονίου. Αἱ κρίσεις τῶν γαλλικῶν ἐφημεριδῶν οὐγὶ σαφεῖς ὑπάρχουσιν, ἀνάγκη ἐπομένως ν ἀναμείνῃ τις τὴν γράμμην τῶν εἰδίκων, ἡτις μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ ὕμνου πάντως ἐκφασθήσεται. Σημειώτεον δ' ὅτι δ. Reinach ὅμιλον περὶ τοῦ ὕμνου παρετέρησεν διὰ οὗτος ἀνεπόλει αὐτῷ ἔσμα τι τοῦ δράματος τοῦ Wagner *Tristan* καὶ *Iseult*, περὶ οὗ ὁμιλήσαντεν ἐν τῇ τελευταίᾳ ἡμέρᾳ Δραματικῆς ἘΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙ, ὅπερ, ἀλλήλεσσι, ἀποδείκνυσιν ἐπίσης τὴν ἐλληνικὴν ἔμπνευσιν τοῦ ποιητοῦ τοῦ *Tannhauser* καὶ τοῦ *Lohengrin*.

Ἐγράψει τὸν τέλος τῆς ἐλάχιστης τὴν ἐπιφυλλίδα τοῦ δ.

καδημίχ, ἐγκριθέν μπ' αὐτής, σπουδαιότατον σύγγραμμα ύπὸ τὴν ἐπιγραφήν: *Essai de Chronographie byzantine pour servir à l'examen des annales du Bas-Enbire et particulierement des Chronographes slavons de 395—1057.* St. Pétersbourg 1855. Παρὰ τὰς ἑλλειψίες του τὸ ἔργον τοῦτο λίαν ταχέως ἐξηντλήθη καὶ μετὰ δεκαπενταετίαν περίπου ὁ Μουράζι ἐδημοσίευσε τὸ δεύτερον μέρος τοῦ συγγράμματος του, περιλαμβάνον χρονολογικὴν περίοδον ἀπὸ τοῦ 1057 μέχρι τοῦ 1453.

Οὕτω λοιπὸν παρῆλθεν ὄλοκληρος σχεδὸν κιών, ἀρ' οὐ χρόνου ἡ Ρωσικὴ Ἀκαδημία τῶν Ἐπιστημῶν συνησθάγθη τὴν ἀπαραίτητον ἀνάγκην πρὸς ἐπιστημονικὴν ἐκπρίσωσιν τῆς βυζαντινῆς χρονογραφίας, ἡς ἔκτοτε κατεδέχθη ἡ μαγιστρὸς σημασία διὰ τὴν ρωσικὴν ἴστορίαν ύπὸ πάσας αὐτῆς τὰς ἐπύψεις.

Πρὸς τοῦτο καὶ ἐπράξεν αὐτῷ ὅ, τι ἀνωτέρω διεγράψαμεν, ἀλλὰ φανερὸν ὅτι μικρά τινα καὶ κατώθισεν εἰσέστι. Νῦν αἱ ἀπαιτήσεις τῆς ἐπιστημονικῆς ἐπεξεργασίας εἶναι ἀνώταται καὶ ταύτογράνως ἡ ποσότης τοῦ χρονολογικοῦ καὶ ἴστορικοῦ μέλικοῦ ἐπηυξήθη καὶ ἐπαυξάνει μέχρι βαθύμοι ἀπιστεύτου καὶ ἀκατανοήτου ἵσως πρὸ ἐτῶν πεντήκοντα.

Ἐν τῶν προβλημάτων τῆς βυζαντιολογίας καὶ τῶν συναφῶν αὐτῇ ἐπιστημῶν τυγχάνει καὶ ἡ συλλογὴ ἀκριβῶν πληροφοριῶν καὶ ὁ κατὰ τὸ δυνατὸν χρονολογικὸς καθορισμὸς τῶν διασωθέντων μέχρις ἡμῶν βιζαντινῶν γραμμάτων καὶ ἐπιστολῶν καὶ ἑτέρου εἴδους ἐγγράφων, πάντων τούτων συναποτελούντων χιλιάδες τινας. Ἐν τούτῳ παρίσταται οὐσώδης ἀνάγκη νὰ διευκολυνθῇ διὰ πάντας ἡ χρῆσις τῶν αὐθεντικῶν ἐγγράφων, ἀλλαζεις λέξεις νὰ παραχειθῇ τοῖς ρώσοις ἐπιστήμοσιν ὅ, τι παρέ-

Weber ἐν τῷ *Tempo* τῶν Παρισίων, ἐν ᾧ ὁ κριτικὸς οὗτος ποιεῖται τινὰς παρατηρήσεις.

* *

Μέγας ζήτημα γίγνεται ἐν Ἀγγλίᾳ πότερον τῶν πανεπιστημίων, τῆς Ὁξφόρδης ἢ τῆς Καμβρίδγης, παρέσχε τοὺς δικτημάτερους ἄνδρας καὶ τοὺς πλείονας. Κατά τινας διατριβούργαράφον τοῦ *Temple Bar* ἢ ὑπεροχὴ ὡς πρὸς μὲν τὸ πλῆθος ἐνήκει τῷ πανεπιστημίῳ τῆς Ὁξφόρδης, ὡς πρὸς δὲ τὸ ἐπίσημον τῶν ἀνδρῶν τῷ τῆς Καμβρίδγης. «Η Ὁξφόρδη, λέγει, παρέσχε τούςδε μόνους τοὺς ποιητάς: Kellen, Matthew Arnold, William Morris καὶ Swinburne ἐν ᾧ ἡ Καμβρίδγη παρέσχε τοὺς Milton, Dryden, Woodsworth, Coleridge, Byron, Tennyson, ὥπως μὴ ἀνέλθωμεν μέχρι τῶν Marlowe καὶ Ben Johnson. Ἐκ τοῦ πανεπιστημίου τῆς Καμβρίδγης εἴτειλον οἱ Βάκων, Νεύτων καὶ Δερβίγος.

* *

Ἐσχάτως ἐν τῷ πόλει Vérone διωργανώθη εὑρετικὴ συναλία ἱστος μετέσχον πολλαὶ κυρίαι τῆς πόλεως. Τῆς συναλίας ταύτης τὸ κυριώτατον μέρος ἦν ἡ ἐκτέλεσις μελωδίας δι' εἰκοσιτέσσαρων κλειδοχυμβάλων, ἡτοι διὰ τεσταράκοντα δικτῶν (!);

χεταὶ τοῖς εὐέωπαιοῖς διὰ τοῦ «*Begesta pontificorum romanorum*», ἐκδιδομένου ὑπὸ τῆς πρωσικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Βερολινείου Ἀκαδημίας τῶν Ἐπιστημῶν. Εἰς τοιαύτην τινὰ ἀπόφασιν προέβη ἡδη ἐν τῇ ἀνωτέρῳ μηνημονεύθεσῃ συνεδρίᾳ αὐτοῦ τὸ φιλολογικὸν τμῆμα τῆς ἐν Πετρουπόλει ἀκαδημίας τῶν Ἐπιστημῶν.

Ἐκ τῆς τοιαύτης δὲ τάσεως πρὸς ἐπιστημόνην μελέτην τῶν ἑλληνικῶν βιζαντινῶν ἀρχετύπων, συνεπήγασε καὶ ἡ εὐελπίς ἀνάπτυξις ἐκκνῶς ἡδη πλουσίας «φωσικῆς χριστιανικῆς ἀρχαιολογίας». Ὡ, τι ἐν Γερμανίᾳ κατώρθωσε ὁ *Piper* ἐν τῇ συγγράφοντι ἐποχῇ κατορθοῖ ἐνταῦθα ἡσυχῇ καὶ ἡρέμῳ ὁ *Pokroύσκης*, ἀντιπρύτανος τῆς ἐν Πετρουπόλει Ἰννεματικῆς Ἀκαδημίας καὶ καθηγητῆς τῆς χριστιανικῆς ἀρχαιολογίας, ἀνὴρ ἐνρυμαθής, δημοσιεύσας μέχρι τοῦδε ὄγκωδέστατα καὶ σημαντικώτατα συγγράμματα καὶ δοὺς γεννικίνων ὅθησιν εἰς τὰς χριστιανικὰς ἀρχαιολογικὰς μελέτες.

Μερὶς ἡδη τῶν ῥώσων ἐπιστημόνων μετὰ θρησκευτικοῦ ζήλου μελετὴ τὰ καλλιτεγνήματα τῆς βιζαντινῆς χριστιανικῆς τέχνης. Μέγρι τοῦδε ὑπάρχει ἐν τῇ ῥώσικῇ ἐπιστήμῃ πλουσιωτάτη φιλολογία τοῦ κλάδου τούτου, ἐσχάτως μάλιστα συγχότατα ἀναφρίνονται σπουδαιόταται μελέται λίαν τιμώσαι τοὺς ῥώσους ἐπιστήμονας. Καθίδου δὲ εἰπεῖν τινὶς βιζαντινᾶς μελέταις ἐν Ρωσίᾳ ὑπεστρώθη εὐρὺ καὶ εὐφορὸν ἀναπτύξεως ἔδαφος, πρὸς τοῦτο δὲ τὰ μέριστα θύ τινες μετελέσης καὶ ἡ ἐδρυθησμένη ἐν Κωνσταντινούπολει ῥώσικὴ Ἀρχαιολογικὴ Σχολὴ καὶ ἡ δοσον ὑπό εὐδιδομένη ἐνταῦθα ύπὸ τῆς Ἀκαδημίας τῶν Ἐπιστημῶν «Βιζαντινὴ Ἐπιθεώρησις», ἐπιστημονικὸν φύλλον ἀποκλειστικῶς προωρισμένον διὰ βιζαντινᾶς σπουδᾶς καὶ μελέταις.

Ἐν Πετρουπόλει.

ΧΡΥΣΟΣΤ. Α. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

— Ο αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας Γουλεϊλος δὲ B' ἀπεδειξεν ἔκτακτον εὖνοιαν ἀρτὶ τὸ ἰταλῶν μελοποιῷ *Léoncavallo*, οἷος *Médici* εἵστιμόθησκον ἐκτελεσθέντες ἐν τῇ Γερμανικῇ πρωτεύστη, ἐντελάμενος αὐτῷ νὰ εἰκονίσῃ διὰ τῆς μυστικῆς σελῖδας τῆς ιστορίας τῶν *Hohenzollern*. Ο *Léoncavallo* λίαν προφόρος ὑπέκυψε τῇ αὐτοκρατορικῇ ἐντολῇ. Η ἐκλογὴ τῆς ὑποθέσεως ἀνετέθη τῷ κόμῳ της *Hochberg*, γενικῷ ἐπόπτῃ τῶν αὐτοκρατορικῶν θεάτρων, διστὶς προστείνει τὴν μυθοτορίαν τοῦ *Alexis le Roland de Berlin*, ης δὲ ἡρως εἶναι ὁ ἐκλέκτωρ Φρειδερίκος B'. Ο αὐτοκράτωρ ἀπεδεῖχτο τὴν πρότασιν ταύτην καὶ ἀνέθηκε τῷ *Faubert*, μεταφραστῇ τῶν *Medici*, τὴν σύνθετιν *libretto* κατὰ τὸ ἔργον τοῦ *Alexis*. Τοῦ *libretto* συντελεσθέντος ὁ νεαρὸς μυστικὸς *Léoncavallo* θύ προσῆρε εἰς τὴν μελοποιίαν, οὕτω δὲ κατὰ τὴν προσεχῆ θεάτρικὴν περίσσον παρουσιασθήσεται ὁ πρωσικὸς πατριωτισμὸς ἐκφραζόμενος ἐν μελωδίαις ἰταλικᾶς.

Ἐν τῷ τελευταίῳ τεύχει τῆς *Byzantinische Zeitschrift* δημοσιεύεται ἑλληνιστὴ ἔκτενὴς μελέτη τοῦ κ. Πέτρου Παπαγεωργίου ἐπιγραφμένη: *Al Sēggat καὶ τὰ πρόστιτα, τὰ περὶ τὰς Σέρρας καὶ ἡ μονὴ τοῦ Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου.*

O. A.